



PORTALUL CONSILR – MIJLOC DE INFORMARE ASUPRA ACTIVITĂȚILOR DE INFORMATIZARE A LIMBII ROMÂNE

REZUMAT

Corina Forăscu, Dan Cristea, Ionuț Pistol

Explozia de informații pe Internet, necesitatea tot mai mare de a accede la acestea prin mijloace inteligente utilizând limba nativă fac domeniile Tehnologiilor Limbajului Uman și cel al Prelucrării Limbajului Natural ca unele prioritare la nivel mondial. Necesitatea de a ridica limba română în privința informațiilor, resurselor și a tipurilor de prelucrări automate la nivelul altor limbi europene este din ce în ce mai stringentă.

Constituită în Academia Română în 2001, Comisia pentru Informatizarea Limbii Române militează pentru colaborarea deschisă a tuturor specialiștilor, accesul neîngrădit la resurse lingvistice, utilizarea tehnologiilor lingvistice moderne, lansarea de proiecte prioritare interdisciplinare, formarea de noi specialiști. Consorțiul pentru Informatizarea Limbii Române este forul executiv al Comisiei omonime și are ca principale activități organizarea de evenimente dedicate resurselor și instrumentelor limbii române și întreținerea portalului ConsILR¹.

Portalul ConsILR încearcă să țină la curent comunitatea mondială interesată de problematica limbii române din perspectiva tehnologiei informatice, asupra progreselor efectuate și a posibilităților existente în acest domeniu.

Portalul este bilingv (română și engleză) și conține pagini dedicate pentru următoarele:

- Resurse lingvistice și fonetice (corpusuri scrise și vorbite, dicționare electronice, gramatici, documentații etc.); membrii ConsILR pot adăuga și utiliza liber resursele depuse pe portal.
- Instrumente și tehnologii de prelucrare a limbajului, dedicate limbii române; unele sunt disponibile pentru descărcare și utilizare off-line, iar o parte dintre instrumente sunt disponibile ca servicii web sau sunt menționate paginile web care găzduiesc asemenea servicii. Între instrumentele ce pot fi accesate din portal este și un serviciu de traducere automată din română în engleză.
- Universități și Institute de Lingvistică Computațională și Prelucrare a Limbajului Natural.
- Evenimente naționale (inclusiv cele organizate de Consorțiu și membrii acestuia) și internaționale, importante pentru comunitatea de cercetători lingviști și informaticieni interesați de limba română.
- Proiecte de cercetare încheiate sau în derulare, în cadrul cărora s-au dezvoltat resurse sau tehnologii dedicate limbii române.
- Posibilități de finanțare a cercetării în domeniile de interes.
- Articole, publicații, lucrări de licență și dizertație din domeniul Lingvisticii Computaționale sau domenii înrudite.

¹ <http://consilr.info.uaic.ro/>

În cadrul comunicării vor fi prezentate mai detaliat activitățile Comisiei și Consorțiului de Informatizare pentru Limba Română precum și situl ConsILR, opiniile și sugestiile participanților urmând a fi folosite pentru îmbunătățirea portalului.

Corina Forăscu^{1,2}, Dan Cristea^{1,3}, Ionuț Pistol¹

¹*Facultatea de Informatică, Universitatea "Al. I. Cuza", Iași*

²*Institutul de Cercetări pentru Inteligență Artificială, Academia Română, București*

³*Institutul de Informatică Teoretică, Academia Română, Filiala Iași*

corinfor@info.uaic.ro, mdcristea@info.uaic.ro

